



SALESIANS

Canada and Eastern USA

SALESIANOS: ORANGE, NJ.

NUESTRA SEÑORA DEL VALLE 1873



OUR LADY OF THE VALLEY CHURCH

510 Valley Street
Orange, NJ 07050

Rectory: 973-674-7500
CCD Office: 862-930-6402
Fax: 973-672-8341

W: olvsalesianchurch.org
E: olvgeneral@olvsalesianchurch.org

SERVED BY

Rev. Dieunel Victor, S.D.B., Administrator
Rev. John Nazzaro, SDB., Director
Rev. Juan Pablo Rubio, S.D.B., Youth Minister
Mrs. Barbara Davis, Parish Secretary
Ms. Karen Romero, CCD Coordinator
Ms. Alessia Santoro, Music Director
Mr. Antonio Fernandez, Spanish Choir
Ms. Irene Gruchacz, Sacristan
Mrs. Cristina Pamaar, Soup Kitchen Coordinator

CONDUCTED BY:

The Salesians of St. John Bosco

Lay Ministers and Catechists
Parish Council and Trustees

THE EUCHARIST/MISAS

Saturday Evening: 5:30 pm (English)

7 pm Español

Sunday: 9:00 am and 10:30 am (English)

12 PM Español

Weekdays: 9 am (English) and 7 pm (Español)

BAPTISMS/BAUTIZOS

Baptisms will be celebrated on the third Saturday of the month. Call the office to arrange a meeting for more information. **Los bautizos son el tercer sabado del mes. Llame a la oficina para mas informacion.**

PENANCE/CONFESIONES

Saturday: 4:30-5:15 pm Wednesday: 7:30 pm

By appointment anytime at the Rectory

MARRIAGE/MATRIMONIOS

Contact the office for more information.
Contacte la oficina para mas informacion.

CCD CATECHISM ORATORY

Saturday: 9:30 am-12:00 pm

COMMUNION CALLS/ COMUNION A LOS ENFERMOS

A Priest or a Eucharistic Minister will bring Communion to any homebound parishioners. Contact the office. **El sacerdote o el ministro traera la Eucaristia a los que no puedan asistir a misa. Llamar a la oficina.**

ANOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

The sacrament of Anointing is available for those of advanced age or anyone who is seriously ill. Please contact the parish priests. **La Uncion de los enfermos esta disponible para las personas de edad avanzada or este gravemente enfermo. Llamar a la oficina.**

ADORATION/HORA SANTA

Wednesdays/Miercoles
@ 7:30pm with Confessions

PARISH POLICY/ POLITICA PARROQUIAL

You must be registered in the parish for Baptisms, Marriage and Religious Education.
Para Bautizos, Matrimonios y Catecismo deben de estar registrados en la parroquia.

FROM THE ADMINISTRATOR'S DESK

Love one another as I have loved you.

My dear brothers and sisters,

Last Sunday we as a church celebrated Vocation Sunday, a day to pray for more good and holy vocations and reflected on the call to imitate our Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, who laid down his life for us, his sheep. Today we are invited to reflect on the fundamental vocation that unites and is at the center of all vocations in the service of the Lord: that is the vocation to love, to love God and others. In this Sunday gospel reading from John, Jesus commands his disciples and us today to 'love one another as I have loved you' (Jn 13:34). We must love one another, that is the Lord Jesus command to all of us. We do not love when I feel like it and we do not pick and choose whom to love. Love cannot be measured, especially when it comes to each individual or groups. Unfortunately, the love Jesus command us to live, practice and do, has become very superficial in our society today. Pope Benedict XVI in his Encyclical, *God is Love*, tells us that 'love has become a much debased and overused word. It has been used to cover up what is the very opposite of love – domination and exploitation, and the abuse of others for one's own pleasure.' One may ask, what is love? If we look at the life and mission of Jesus, love is desiring the good of the other person. Love is a sacrifice, even in the simplest way. When we love, we are happier and especially closer to God who is God is LOVE himself. Saint Augustine tells that "When we love as God loves us, we become new men, heirs to the new covenant."

In the gospel of today, once again Jesus tells His disciples and us now, "love one another. As I have loved you, so you also should love one another. This is how all will know that you are my disciples, if you have love for one another." My brothers and sisters, our primary and most important vocation is to be saints, that is the being holy, but we created to and for love, especially to love God through others. We must love others, especially God, if we want to be known as disciples of Jesus. We must love as God loves us. We must love our enemies, those who want to do us harm, those who talk behind our backs, those who betray us and those who for some reason or no reason at all just do not like us. In any case, we must love, and our love must be unconditional. Let us remember Saint Paul's words to the Corinthians, "Love is patient, love is kind. It is not jealous, [love] is not pompous, it is not inflated, it is not rude, it does not seek its own interests, it is not quick-tempered, it does not brood over injury, it does not rejoice over wrongdoing but rejoices with the truth. It bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. Love never fails. How much do I and how much do you love others? God is Love and He loves you!"

Fr. Diemmel, SDB

SURVEY LINK: <https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/c3bayc>

DESDE EL ESCRITORIO DEL ADMINISTRADOR

Ámense los unos a los otros, como yo los he amado.

Mis queridos hermanos y hermanas,

El domingo pasado celebramos como Iglesia el Domingo de las Vocaciones, un día para orar por más vocaciones buenas y santas, y reflexionamos sobre la llamada a imitar a nuestro Señor Jesucristo, nuestro Buen Pastor, que entregó su vida por nosotros, sus ovejas. Hoy se nos invita a reflexionar sobre la vocación fundamental que une y está en el centro de todas las vocaciones al servicio del Señor: es la vocación al amor, a amar a Dios y a los demás. En la lectura dominical del Evangelio de Juan, Jesús ordena a sus discípulos y a nosotros hoy que «Ámense los unos a los otros, como yo los he amado» (Jn 13,34). Debemos amarnos los unos a los otros, ese es el mandato del Señor Jesús a todos nosotros. No amamos cuando nos apetece y no elegimos a quién amar. El amor no se puede medir, especialmente cuando se trata de cada individuo o grupo. Por desgracia, el amor que Jesús nos mandó vivir, practicar y hacer, se ha vuelto muy superficial en nuestra sociedad actual. El Papa Benedicto XVI en su Encíclica, *Dios es Amor*, nos dice que "el amor se ha convertido en una palabra muy degradada y sobre utilizada. Se ha utilizado para encubrir lo contrario del amor: la dominación y la explotación, y el abuso de los demás para el propio placer". Cabe preguntarse qué es el amor. Si nos fijamos en la vida y la misión de Jesús, el amor es desear el bien de la otra persona. El amor es un sacrificio, incluso en la forma más sencilla. Cuando amamos, somos más felices y, sobre todo, estamos más cerca de Dios, que es el mismo Dios AMOR. San Agustín dice que «Cuando amamos como Dios nos ama, nos convertimos en hombres nuevos, herederos de la nueva alianza.»

En el evangelio de hoy, una vez más Jesús dice a sus discípulos y a nosotros ahora: "que se amen los unos a los otros, como yo los he amado; y por este amor reconocerán todos que ustedes son mis discípulos". Hermanos míos, nuestra primera vocación y más importante es ser santos, pero hemos sido creados por y para el amor, especialmente para amar a Dios a través de los demás. Debemos amar a los demás, especialmente a Dios, si queremos ser conocidos como discípulos de Jesús. Debemos amar como Dios nos ama. Debemos amar a nuestros enemigos, a los que quieren hacernos daño, a los que hablan a nuestras espaldas, a los que nos traicionan y a los que por alguna razón o por ninguna simplemente no nos quieren. En cualquier caso, debemos amar, y nuestro amor debe ser incondicional. Recordemos las palabras de San Pablo a los Corintios: "El amor es paciente, el amor es bondadoso. No es celoso, no es pomposo, no es exagerado, no es grosero, no busca su propio interés, no se irrita, no se inquieta por los agravios, no se alegra por el mal, sino que se alegra con la verdad. Todo lo soporta, todo lo cree, todo lo espera, todo lo soporta. El amor nunca falla. ¿Cuánto amo yo y cuánto amas tú a los demás? Dios es Amor y te ama."

Padre Diemmel, SDB

Enlace para la encuesta: <https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/c3bayc>

MASSES FOR THE WEEK OF MAY 18, 2025

MAY 18: FIFTH SUNDAY OF EASTER

5:30 p.m. Mary & Luigi DeCarlo
7:00 p.m. Mass of Thanksgiving for Pope Leo XIV
9:00 a.m. Ellen Lauterbach Daniel
10:30 a.m. Betty Galligan
12:00 p.m. Silvia Morales & Ubaldo Torres

MAY 19: MONDAY, EASTER WEEKDAY

9:00 a.m. Mass of Healing for Annmarie Cicarone
7:00 p.m. Cesar Rivera

MAY 20: TUESDAY, EASTER WEEKDAY

9:00 a.m. Mary Hofbauer
7:00 p.m. Samuel Oliveros (3rd Anniversary)

MAY 21: WEDNESDAY, EASTER WEEKDAY

9:00 a.m. Charles Sauer
7:00 p.m. For the People

MAY 22: THURSDAY, EASTER WEEKDAY

9:00 a.m. Robert Cushing
7:00 p.m. For the Parish

MAY 23: FRIDAY, EASTER WEEKDAY

9:00 a.m. Jude Saint-Jean
7:00 p.m. For the People

MAY 24: SATURDAY, EASTER WEEKDAY

9:00 a.m. Special Intention for Elsie Rodriguez
5:30 p.m. Jack Tomaselli
7:00 p.m. Pura Perez

MAY 25: SIXTH SUNDAY OF EASTER

9:00 a.m. Pelagio Lerin (31st Anniv.), Patrick Williams (1st Anniv.)
10:30 a.m. Martha Strong
12:00 p.m. Special Birthday Intention for Carmen Zeneyda
Mass of Remembrance for Pura Perez

CANDLES

ALTAR CANDLES will burn this week as a Special Intention for a successful recovery for Humberto Castro.

SANCTUARY CANDLES will burn this week as a Special Intention for a successful recovery for Humberto Castro.

SUNDAY, MAY 11, 2025

- REGULAR COLLECTION.....\$4,534.50
- BUILDING FUND.....\$394.00
- EASTER.....\$55.00
- ASCENSION.....\$5.00
- MOTHER'S DAY.....\$222.00

THANKS FOR YOUR CONTINUED SUPPORT!!!

*How dear is Our Lady of the Valley to your heart?
Please consider remembering her in your Will.*

STEWARDSHIP SCRIPTURAL REFLECTIONS

"I give you a new commandment: love one another. As I have loved you, so you also should love one another." - JOHN 13:34

"As I have loved you," this is the hard part for **Stewards** - Jesus's love is unconditional; our love usually comes with strings attached. It is easy to love someone when they love you back. But it takes mercy and compassion to love someone when you feel unappreciated, feel used or feel like your opinion doesn't matter. It takes courage and the grace of God to "love my neighbor" when they may be someone you don't like, someone you don't know, or someone that doesn't like you.

PRAYER REQUEST CORNER

For the recently deceased: Lula Revuelta, Pura Perez.

For those who are ill: Kate Bamford, Rosemarie Arloro, Alena & Todd Galante, Al Robinson, Victor Cirello, Rita Lavery, Jason Illing, Angelina Killane-Sims, Thompson Family, Romano Family, Llewellyn Ramos, Frances Kinsella, Fran Steiner, Tina Galante, Pacita Ong, Tyler Whille, Christi Lynn & Scott Nichols, Jack McDonald, Melissa, Kathy Snell, Khadijah Harden, Trinity Causey, Giana Kingsland, Jaxson & Jacob Rivera, Betty & Vincent Battista, Terrance Durant, Kathy Snell, Robert Kren, Sr. Joan O'Connor, Anthony Yodeci, Frank Capron, The Loraw Family, Catherine Trezza, Barbara Mirsky, James Schoenig, Ray Marks, Laura Spero, Paula Ferraro, John Gruchacz, Michael Guerrieri, Betty Anderson, Howard Casey, Brennan Family, Saul Zhunio, Mindy Holley, Natalie Floth, Angie Davis, James Williams, Phyllis Racavich, Leila Mansing, Elizabeth Martoe, Jean Barrateau, Maria Del Carmen Martinez Reynoso, Alicia Molina, Fr. John Nazzaro SDB, Miguel & Gabriel Otazo, Jennifer Beyor, Al DelVento, Debbie Romano, Rachel Darko, Vaughn Miller, Fr. Terry Moran, Jennifer Kellar, Larry Dillon, Theresa Nadouvi, Maria Conceptia, Leonardo Cedeno, James Davis Jr, Hugh McCormack, Anthony & Vanessa Martoe, Jennifer Kellar, Sister Victoria, Sophia Huykman, Douglas Dillon, Michelle Davis, Annette Ragonese, Michael Spiaggia, Elizabeth Hunt, Adrian Kole, Humberto Castro, Annmarie Cicarone, Meredith Borrelli, Carmen "Guy" Juliano, Fr. Greg Fishel, SDB.

ANNOUNCEMENTS

WEDNESDAYS - Confessions with Exposition of the Blessed Sacrament 7:30 pm - 8:30 pm.

SUMMER CAMP NEWS

Our summer camp will operate this year from June 30th - Aug. 1st from 8 am to 4 pm for children ages 6 to 13. The cost for each child is \$100.00 per week.

If you would like to make a donation or sponsor a child for 1 week (\$100); 2 weeks (\$200); 3 weeks(\$300); 4 weeks (\$400); or all 5 weeks (\$500), fill out the form below.

Name _____ Phone _____

Address _____

Donation _____ Scholarship _____ Weeks _____

Please put your donation or scholarship in an envelope marked Camp and drop it in the collection basket or bring /mail it to the Office.